

VAT reg.nr.: DE291636029



Consegna n.
Delivery Note No.
Packliste / Packing note

Schaeffler Technologies Fritz-Drescher-Straße 97421 Schweinfurt

Magna PT S.p.A.
V Dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO BA

2 Nota di ricevimento / Receiving Notes				3 Consegna n. / Delivery Note No.	
6 Trasporto / Freight				7 Consegna / Delivery	
Porto franco/ Free	Porto assegnato/ Not Free	Ferrovia/ Rail	Trasportatore/ Carrier	8 Data spedizione/ Shipping Date	
		Trasporto/ Freight	Mezzo vostro/ Other Vehicle	9 Data/Date	
		Espresso/ Express	Mezzo proprio/ Own Vehicle	Fattura/Invoice	
		Articolo		8 Nr./No.	
Incoterms				9 Data/Date	
DAP Modugno				36332448	
				25.02.2019	
				21375	

N. fornitore/ Supplier No.	VAT reg.nr.:
91001509	IT04886850728

11 Ordine d'acquisto n. / Purchase Order No.	10 Vostro riferimento / Your Reference	15 Altre informazioni / Additional Data	12 Nostro reparto / Our Department	13 Tel.	14 Nr. destinatario / Receiver No.	16 Nr. d'ordine / Order No.
see below	413		PJSFAH-PLL5 Sipos Fruitsina		24466	198934
19 Codice destinazione / Shipping Code				20 Porto franco/ Free	23/24 Lordo/ Gross	Peso totale/Total Weight
Flash Europe GmbH Trasporto speciale / Dedicato				X		2.042,5 KG
21 Imballaggio/ Packing				Porto assegnato/ Not Free	Netto/Net	1.686,1 KG
144 x KLT 4314, 9 x 0000SON				22 Specifica di destinazione/	26 Destinazione / Receiving Location	
				22223995	14248	
25 Indirizzo di destinazione / Shipping Address						

27 Art.	28 Articolo cliente / Receiver Part No.	Descrizione / Description / Part No. / Pack	30 Quantità / Quantity	31 ME / Unità	Consegna/Delivery / Handling Unit
001	9000112673	F-563739.04.LTR1-H84#S Anello esterno 084568747-4350-10	2.496	PZ	36332448/10
					892849
					892850
	Ordine d'acquisto n. / Purchase Order No.	Lotto / Batch	Quantità / Quantity	Ursprungsland / Country of origin	
	550003885201	0033252363	1.248 PZ	Ungheria	
	550003885201	0033284294	1.248 PZ	Ungheria	
002	9000112873	F-604633.RTR1-H84#S Cuscinetto a rulli conici 083465731-4350-10	3.840	PZ	36332709/10
					892855
					892857
					892854
					892856
	Ordine d'acquisto n. / Purchase Order No.	Lotto / Batch	Quantità / Quantity	Ursprungsland / Country of origin	
	550003885501	0033234063	3.840 PZ	Ungheria	
003	9000112573	F-563739.04.RTR1-H84#S Cuscinetto a rulli conici 083563415-4350-10	2.880	PZ	36332987/10
					892853
					892852



Consegna n.
Delivery Note No.
Packliste / Packing note

Schaeffler Technologies Fritz-Drescher-Straße 97421 Schweinfurt

Magna PT S.p.A.
V Dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO BA

3 Consegna Nr./ Delivery Note No.	36332448
4 Data spedizione/ Shipping Date	25.02.2019

27 Art.	28 Articolo cliente / Receiver Part No.	Descrizione Description / Part No. / Pack	30 Quantità / Quantity Qtà Unitaria	31 ME/ Unit	Consegna/Delivery Handling Unit
---------	--	--	--	----------------	------------------------------------

892851

Ordine d'acquisto n. / Purchase Order No.	Lotto / Batch	Quantità / Quantity	Ursprungsland / Country of origin
550003885301	0033252319	2.880 PZ	Ungheria

Packing List e dimensioni

No	Packing No.	Peso netto	Peso lordo	Dimensioni	Descrizione imballaggio	Kanban No.
1	892849	123,9 KG	163,5 KG	800x 600x 130 MM	0000SON	
			Articolo	084568747-4350-10	Quantità:	1248 PZ
2	892850	123,9 KG	163,5 KG	800x 600x 130 MM	0000SON	
			Articolo	084568747-4350-10	Quantità:	1248 PZ
3	892855	202,9 KG	242,5 KG	800x 600x 130 MM	0000SON	
			Articolo	083465731-4350-10	Quantità:	960 PZ
4	892857	202,9 KG	242,5 KG	800x 600x 130 MM	0000SON	
			Articolo	083465731-4350-10	Quantità:	960 PZ
5	892854	202,9 KG	242,5 KG	800x 600x 130 MM	0000SON	
			Articolo	083465731-4350-10	Quantità:	960 PZ
6	892856	202,9 KG	242,5 KG	800x 600x 130 MM	0000SON	
			Articolo	083465731-4350-10	Quantità:	960 PZ
7	892853	208,9 KG	248,5 KG	800x 600x 130 MM	0000SON	
			Articolo	083563415-4350-10	Quantità:	960 PZ
8	892852	208,9 KG	248,5 KG	800x 600x 130 MM	0000SON	
			Articolo	083563415-4350-10	Quantità:	960 PZ
9	892851	208,9 KG	248,5 KG	800x 600x 130 MM	0000SON	
			Articolo	083563415-4350-10	Quantità:	960 PZ

Gestione imballaggi a rendere

144	P-14-C4314-1 KLT BL-VDA-400X300X147-PP	KLT 4314
9	P-38-A0806 Deckel SW-SG-812X612X53-PP-RG	0000SON

Qualora nelle posizioni non siano riportate altre indicazioni, i prodotti non sono soggetti ad alcun obbligo di autorizzazione secondo il diritto dell'Unione Europea o degli Stati Uniti.

MLX 201902229.1 / ML 247

21+22 Die mit fett gedruckten Linien eingetragenen Rubriken müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden.
The forms with bold lines must be filled by the carrier.
Les parties encadrées en gras doivent être remplies par le transporteur.

1-15 einschließlich
including
y compris et

Ausfüllen unter der Verantwortung des Absenders
To be completed under the responsibility of the sender
A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur

Bei gefährlichen Gütern ist, außer der eventuellen Beschriftung, auf der letzten Linie der Rubrik anzugeben:
die Klasse, die Ziffer sowie gegebenenfalls der Buchstabe.
For dangerous goods, in addition to the possible marking, indicated on the last line of the column, indicate the class, the number and, if applicable, the letter.
En cas de marchandises dangereuses, en plus de la marquage éventuelle, indiquer sur la dernière ligne de la rubrique la classe, le chiffre et, le cas échéant, la lettre.

INTERNATIONALER FRACHTBRIEF INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE

Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegen-
tägigen Abmachung den Bestimmungen des
Übereinkommens über den Beförderungsvertrag
im internationalen Straßengüterverkehr (CMR)
This carriage is subject, notwithstanding
any contrary agreement with the
Convention on the Contract for
International Road Transport (CMR)
Ce transport est soumis, nonobstant toute
clause contraire, à la Convention relative
au Contrat des Transports internationaux
de Marchandises par Route (CMR)

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Name: Schneider technologies Straße: Co. KG Ort: Modugno Land: Italien Country: Italy				16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Carrier (Name, address, country) / Transporteur (nom, adresse, pays) ML Express & Logistics GmbH Edisonstr. 8 A - D-63477 Maintal Tel: +49 (0) 6181 / 42 32 - 800 Fax: +49 (0) 6181 / 42 32 - 819 Info@ml-express.com www.ml-express.com									
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Addressee (Name, address, country) / Destinataire (nom, adresse, pays) Name: Magna Straße: Via dei Ciclamini 4 Ort: 70026 Modugno Land: Italien Country: Italy				17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Subsequent Carrier (Name, address, country) / Transporteur successifs (nom, adresse, pays)									
3 Auslieferungsort des Gutes Place of Delivery / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort: Modugno Land: Italien Country: Italy				18 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführers Reservations and Observations of the Carrier / Réserves et observations du transporteur									
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Place and date of taking over / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort: Schneider technologies Land: AG & Co. KG Datum: Georg-Schäfer-Straße 30				5 Beigefügte Dokumente Attached Documents / Documents annexes									
6 Kennzeichen und Nummern Identity and Number / Marques et numéros		7 Anzahl der Packstücke Number of packages / Nombre de colis		8 Art der Verpackung Type of packages / Mode d'emballage		9 Bezeichnung des Gutes* Description of Goods / Nature de la marchandise		10 Statistiknummer No. of statistics / No. de statistiques		11 Bruttogewicht in kg Gross Weight, kg / Poids brut, kg		12 Umfang in m³ Volume in m³ / Cubage m³	
9		ELW		Paket etc.				2080					
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Instructions of the Sender (customs and other formalities) / Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres)				19 Zu zahlen vom: Freight / Pénalité de transport Ermäßigungen / Réductions Zwischensumme / Somme Zuschläge / Suppléments Nebengebühren / Frais accessoires Sonstiges / Divers Gesamtsumme / Total à payer				Absender / Sender / Expéditeur Währung / Currency / Monnaie Empfänger / Addressee / Destinataire					
14 Rückerstattung Remboursement / Remboursement				15 Frachtpaymentsanweisungen Freight payment instructions / Prescriptions d'affranchissement ☐ Frei / Free / Franco ☐ Unfrei / Not free / Port dû				20 Besondere Vereinbarungen Special agreements / Conventions particulières					
21 Ausgefüllt in: Completed in / Rempli en				22 Ausgefüllt in: Completed in / Rempli en				23 ML - Express & Logistics GmbH Edisonstr. 8 A - D-63477 Maintal www.ml-express.com					
24 Unterschrift und Stempel des Absenders The signature and stamp of the sender / Signature et timbre de l'expéditeur				25 Unterschrift und Stempel des Frachtführers The signature and stamp of the carrier / Signature et timbre du transporteur				26 Unterschrift und Stempel des Empfängers The signature and stamp of the addressee / Signature et timbre du destinataire					
25 Angaben zur Ermittlung der Gesamtentfernung, mit Grenzübergängen Data used to determine the total distance, including border crossings. (see detailed table)				28 Berechnung des Beförderungsentgelts Calculation of the transport rates / Calcul du prix de transport				29 Güterarten Type of Goods / Nature des Marchandises					
26 Vertragspartner des Frachtführers ist - kein - Hilsgewerbetreibender The contracting partner of the carrier is - not - an auxiliary contractor				27 Amil. Kennzeichen registration number / numéro d'immatriculation Nutzlast in kg net weight max. / max. le poids net				30 Benutzte Genehmigungs-Nr. Used permit / Numéro de licence					
31 Lademittel angeliefert delivered / livrés geladen loaded / chargés Differenz Difference / Différence				32 Gitter-Box angeliefert delivered / livrés geladen loaded / chargés Differenz Difference / Différence				33 Benutzte Genehmigungs-Nr. Used permit / Numéro de licence					

KUEHNLE + NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

27 FEB 2019

Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità